



FØÐINGAR

18. juni fingur Björg Thomsen og Lars Nebel Møller, Århus, ein son. Hann var 50 cm langur og vigaði 3200 gr.

20. juni fingur Anja Eyðunson og Heini Thorsteinsson, Ålesund, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3780 gr.

26. juni fingur Jóhanna S. og Jóan Petur Petersen, Argjum, eina dóttur. Hon var 50 cm long og vigaði 3530 gr.

26. juni fingur Hannvør Johansen og Mogens Jacobsen, Klaksvík, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 2950 gr.

26. juni fingur Morid Jacobsen og Magni Mikkelsen, Söldarfirði, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3600 gr.

27. juni fingur Margreth Højgaard og Kristian í Stórustovu, Toftum, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3750 gr.

27. juni fingur Astrid Sofía Jørgensen og Rudolf Müller Jørgensen, Miðvági, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3350 gr.

28. juni fingur Jónfríð og Hans Arni Johannesen, Nesi, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3950 gr.

29. juni fingur Jónmei Jacobsen og Jákup Andrias Jacobsen, Leirvík, eina dóttur. Hon var 50 cm long og vigaði 3050 gr.

30. juni fingur Anja Fjörðoy Petersen og Stein Olvur Petersen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 4100 gr.

1. juli fingur Katrin og Eyðun Olsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 4000 gr.

2. juli fingur Guðrun Debes og Thamar Hermansen, Porkeri, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3800 gr.



ANDLÁT

27. juni
Hanna Udbø, Tórshavn, 77 ára gomul.
Silvurlín Rasmussen, fodd Højgaard, Tórshavn, búsitandi í Frederikssund, andaðist á Hillerød Hospita, 60 ára gomul.
Jona Isaksen, Klaksvík, ættað úr Haraldssundi, 66 ára gomul.
Johan Vang, Hvalba, vanliga nevndur Johan í Geilini, 71 ára gamal.
Sanna Hansen á Rætt í Syðrugøtu, 81 ára gomul.

29. juni
Borghild Hartmann Niclasen, Tvøroyri, 81 ára gomul.

1. juli
Sofía Høgenesen, Elduvík, búsitandi í Havn, 80 ára gomul.

Prógv

Levi Splidt Johansen, Tórshavn, hevur lokið sveisnaprógv sum tænar. Hann lærði á Hotel Hafnia, lærimeistari var M. C. Restorff.

Noomi Weihe, Tórshavn, hevur lokið prógv sum krambarkvinna. Hon lærði í Skálki, lærimeistari var Kári Müller.



KIRKJUR & SAMKOMUR

Gudstænastur 6. sunnudag eftir Trinitatis
Vesturkirkjan: altargongd, Aage Nielsen, sóknarprestur og Kjartan Mørkøre. (Undir gudstænastuni verða Tove og Herluf Heinesen send út aftur til virksemið í Nigeria. Talvan gongur til tað sama)

Havnar kirkja: Sonja Klein og Odd Stubhaug úr Noreg
Argir: Høgni Poulsen, altargongd
Landssjúkrahúsið: Kapellið kl. 11, Dagdeildin Varðin kl. 14, Sverri Steinhólm

Kollaffjörður: Marjun Bæk kl. 11
Fuglafjörður: Peter O. K. Olofson kl. 11

Funningur: kl. 12, messa, Ole Augustinussen Jensen, háskúlaprestur

Norðskáli: Jógvan Friðriksson kl. 11
Vestmanna: Uni Næs kl. 11

Hvítanes: Bjarni Bæk
Hvannasund: Erlend Beder kl. 12

Skúvoy: Jákup Reinert Hansen kl. 12, altargongd
Christianskirkjan: Henning Bøgesvang kl. 11, altargongd.

Talvan gongur fyri Heimamissiónina
Klaksvíkar sjúkrahús: Niels Pauli Danielsen kl. 10

Norðoya Røktarheim: Niels Pauli Danielsen kl. 14.30
Vágur: Andreas Andreasen kl. 11

Tvøroyri: Petur Martin Rasmussen

Ebenezer, Tórshavn
Sunnudag kl. 18: Evangeliskt møti. Kl. 21: Útimøti.
Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti.
Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti.

Rhema, Tórshavn
Sunnudagin kl. 10.30: Morgunmøti. Svein Askildsen talar.
Sunnudagsskúli kl. 10.30.
Mikukvöldið onki møti.

Frá Lívsins Orð
Sunnudagin kl. 10.30: Møti.

Keldan, Skálafirði
Hugnakvöld verður leygarkvöldið kl. 21.
Sunnudagin kl. 19: Møti.

Samkoman Sion, Vágur
Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00.
Telefonandaktin svarar á 73777.

Missionshúsið á Tvøroyri
Vegna summarfrí einig sunnudagsskúli.
Sunnukvöldið kl. 18: Møti.

Kristnastova
Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.
Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur.
Sunnudagin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Malta, Hirtshals
Sunnudag: kl. 11: Breyðbróting. kl. 13: Sunnudagsskúli.
kl. 18: Evangeliskur fundur.
Mikukvöld kl. 20: Bøn- og uppbyggingarmøti.
2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum mánað eru vit í Hygum.
2. fríggjadag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Esbjerg.
2. leygardag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Sønderborg Skolehjem, Sønderlandevej 28, Sønderborg.
Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi møti.
Samkoman Malta í Hirtshals

80 ár

í dag verður Mortan Nielsen, málari, Sumba, 80 ár. Hann er burturstaddur.

75 ár

í dag, 5. juli, fyllir Jóhannes Øregaard, Fuglafirði, 75 ár.

Brútleyp

í dag, 5. juli, kl. 14.30 giftast í Miðvágs kirkju Randi Hansen, Miðvági, og Pauli Bo Petersen, Sørvági.

Brútleypið verður hildið í barnaheiminum hjá Randi, har øll eru vælkomn kl. 19.30.

í dag, 5. juli kl. 14.30 giftast í Friðrikskirkjuni Ann Jacobsen, Toftir, og Regin Reinert Petersen, Saltnesi.

Brútleypsadr.: Hotel Føroyar.

í dag, 5. juli, kl. 14.30 giftast í Ebenezer Johanna Sørensen og Jens Meinhard Rasmussen, Tórshavn. Reseptión verður í Ebenezer eftir vigsluna. Brútleypið verður á Hotel Hafnia fyri innbødnum.

Leygardagin 12. juli kl. 17.00 giftast í Havnar kirkju Beinta Hoydal Thomassen, Hoyvík, og Ragnar Joensen, Tórshavn.

Brútleypið verður hildið fyri innbødnum í Róðrarneystinum í Álagarði.

Leygardagin 19. juli kl. 16.00 giftast í Leirvíkar kirkju Jonna úr Konoy, Leirvík, og Tórhallur Olsen, Hvalvík.

Vælkost verður í Eyðnuni á Oyrabakka kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma í brútleyp, verða biðin um at siga frá á tlf. 43131 ella 22005 innan 5. juli.

Leygardagin 9. august kl. 16.00 giftast í Glyvra kirkju Magnhild Taussen Olsen, Runavík, og Klæmint Østersø, úr Skálafirði.

Vælkost verður í Bygdarhúsinum í Leirvík kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma í brútleyp, verða biðin um at siga frá á tlf. 48573, 41975 ella 44050 innan 30. juli.

Fríggjadagin 11. juli kl. 16.00 giftast í býráðsalinum í Havn Una Hermansen (dóttur Sunnevu og Niels Juhl Hermansen), og Páll Fagraberg, (sonur Fiu og Eigil Fagraberg), bæði úr Havn.

Brútleypsadr.: Hotel Hafnia.

í dag, 5. juli, kl. 16.00 giftast í Sjóvar kirkju Sólgerð Johansen, við Sjógv, Strendur, og Kristian Torp, Thorum.

Brútleypsadr.: Bygdarhúsið á Strøndum.



DAGSINS TEKSTUR

Epistulin skrivur Paulus ápostul til Rómverja, 6. kap. 3.-11. v.

Elia vita tit ikki, at øll vit, sum doypt eru til Krist Jesus, eru doypt til deyða hansara. Vit eru tí grivin við honum við dópinum til deyðans, til tess at eins og Kristus varð vaktur upp frá deyðum við dýrd fæðsins, soleiðis skulu vit eisini ganga í nýggjum levnaði. Tí at eru vit vörðin samgrógvinn við hann í líkingini við deyða hansara, tá skulu vit eisini verða tað í líkingini við uppreisn hansara, við tað at vit vita hetta, at okkara gamla menniskja er krossfest við honum, fyri at syndalíkamið

skuldi verða til einkis, so at vit ikki longur skulu tæna syndini; tí at tann, sum deyður er, er rættvísgerður frá syndini. Men eru vit deyð við Kristi, trúgva vit tí, at vit eisini skulu liva við honum, við tað at vit vita, at Kristus, vaktur upp frá deyðum, doyri ikki meir; deyðin hevur ikki longur vald á honum. Tí at tað, at hann doyði, doyði hann eina ferð fyri syndina; men tað, at hann livir, livir hann fyri Guði. Soleiðis skulu tit eisini halda tykkum sjálv vera deyð fyri syndini, men livandi fyri Guði í Kristi Jesusi.

Hetta heilaga evangelið skrivur Matteus evangelistur, 5. kap. 20.-26. v.

Tí at eg sigi tykkum, at um rættvísi tykkara ikki ber av rættvísi teirra skriftlærðu og Farisearanna, koma tit als ikki inn í himmiríki. Tí hava hoyrt, at tað hevur verið sagt við teir gomlu: »Tú mást ikki sláa í hel; men hvør

tann, ið slær í hel, skal verða sekur fyri dóminum«. Men eg sigi tykkum, at hvør, ið er vreiður inn á bróður sín, skal verða sekur fyri dóminum; og hvør, ið sigur við bróður sín. Raka (t.e. armingi), skal verða sekur fyri ráðinum; og hvør, ið sigur: More (t.e. dári), skal verða sekur til helvitis eld. Um tú tí bert fram gávu tína á altarið, og tað har kemur tær í huga, at bróðir tín hevur okkurt ímóti tær; so lat gávu tína verða liggjandi har framman fyri altarinum og far fyrst avstað og verð samdur við bróður tín og kom síðan og ber fram gávu tína. Ver skjóttur til sættis við mótsðumann tín, meðan tú ert enn við honum á leið, fyri ta søk at ikki mótsðumaðurin skal lata teg til dómarans, og dómarin til sveinsins, og tú verður koyrdur í fangahús. Sanniliga sigi eg tær: Ikki skalt tú sleppa út aftur hadani, fyrr enn tú hevur rindað títt seinasta oyra.